Valabil de la: 2026-09-01

REGULI PRIVIND COLECTAREA PLĂȚILOR CU CARDURI

1. Definiții:
    1. **Banca-Parteneră** – o instituție financiară sau de plată care procesează Tranzacții în numele Comercianților, direcționând Tranzacțiile către și de la ICCO sau băncile emitente și efectuând decontarea cu Comercianții. Banca-Parteneră cooperează cu Paysera, oferind Comerciantului posibilitatea de a accepta plățile Cumpărătorilor prin Card. Banca-Parteneră aplicabilă Tranzacțiilor Comerciantului este indicată în Chestionar sau în Sistem (de exemplu, **Adyen N.V.**, societate înregistrată la Camera de Comerț a Țărilor de Jos sub numărul 34259528, cu sediul în Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ Amsterdam, Țările de Jos (https://www.adyen.com);
    2. **Cumpărător** – un plătitor și / sau un beneficiar final al serviciilor furnizate și bunurilor vândute de Comerciant, utilizând Sistemul pentru colectarea de plăți.
    3. **Card** – Visa, Mastercard sau alte carduri de plată și metode de plată bazate pe carduri (de exemplu, Apple Pay, Google Pay), acceptate de Paysera și de Banca-Parteneră și utilizate pentru efectuarea Tranzacțiilor.
    4. **Deținătorul de card** – o persoană juridică sau fizică care plătește cu Cardul pentru bunurile și / sau serviciile Comerciantului din magazinul online.
    5. **Rezervă** – fonduri reținute până la nivelul rezervei variabile aplicabile, stabilit în mod continuu de Paysera și / sau de Banca-Parteneră, pentru a acoperi eventuale Rambursări, chargeback, amenzi și alte obligații financiare posibile ale Comerciantului.
    6. **Magazin online (e-Shop)** – un site al Comerciantului, furnizat în chestionar, din care Comerciantul oferă bunurile și serviciile sale.
    7. **Acord General** – Acordul General privind Serviciile, Acordul privind Serviciile de Plată, ale cărui condiții sunt aplicate Comerciantului.
    8. **ICCO** – Organizațiile internaționale de carduri de credit Visa și / sau MasterCard.
    9. **Interfață** – interfață (software) între Paysera și Comerciant, asigurând recepția mesajelor de autorizare a tranzacțiilor și administrarea cardurilor în timp real.
    10. **Comerciant** – un Client al sistemului Paysera, o persoană juridică înregistrată la Registrul Comerțului dintr-o țară membră a Uniunii Europene, care a agreat Acordul General cu Paysera și, în timp ce vinde bunuri și servicii, folosește unul sau mai multe servicii de colectare a plăților pentru Comercianții indicați în sistem și furnizați de Paysera, și își propune să utilizeze Serviciul de Colectare a plăților prin internet cu carduri de plată revândut de Paysera. (*Explicație: Atunci când se aplică prevederile Acordului General de Servicii de Plată pentru toți Clienții – atât Comercianți, cât și alți Clienți – se utilizează termenul „Client” și atunci când prevederile Acordului General de Plată se aplică numai Comercianților, termenul „Comerciant” este folosit).
    11. **PCI DSS** – standardele de securitate a datelor din industria cardurilor de plată.
    12. **Proiect** – o descriere detaliată a bunurilor și / sau serviciilor furnizate de Comerciant, în scopul colectării plăților de la Cumpărători, pentru bunurile sau serviciile furnizate de Comerciant, prin mijloacele indicate în Sistem.

13. **Chestionar** – un chestionar în care Comerciantul furnizează informații detaliate despre el, Magazinul său online, bunurile și serviciile și tipurile de Carduri acceptate. Chestionarul face parte integrantă din prezentul Supliment.
14. **Serviciu de plată recurent** – un serviciu care permite Comerciantului să ofere Cumpărătorului posibilitatea de a se înregistra pentru facturare automată, cu capacitatea de a taxa automat Cumpărătorul și (sau) în mod regulat, folosind Cardul de Plată al Cumpărătorului.
15. **Rambursare** – o cerere a Comerciantului de a i se restitui banii atunci când contestă Tranzacția conform Regulilor și Regulamentelor ICCO.
16. **Reguli și Regulamente** – reglementări de exploatare Visa Europe și / sau Statutele și regulile MasterCard în versiunea lor actuală.
17. **Reguli privind anularea achizițiilor** – reguli publicate și confirmate de Comerciant, care reglementează anularea achizițiilor de bunuri și / sau servicii efectuate în magazinul online al Comerciantului.
18. **Tranzacție** – o acțiune financiară realizată pentru a efectua achiziționarea de bunuri sau servicii dintr-un magazin online, folosind Cardul.
19. **Date tranzacție** – informații privind Tranzacția, informații despre cardul utilizat pentru Tranzacție și identificarea titularului Cardului.

Dispoziții Generale

2. Serviciul de colectare a plăților prin Internet oferă Comerciantului posibilitatea de a colecta plăți de la Cumpărători utilizând cardurile indicate în sistem.
3. Când utilizați acest serviciu, toate condițiile Acordului General, Suplimentul „Colectarea plăților prin servicii bancare electronice și alte sisteme”, condiții suplimentare prevăzute în prezentul Supliment și regulile ICCO sunt aplicate Comerciantului. Comerciantul confirmă că a studiat cu atenție condițiile prezente și se angajează să le respecte. Regulile și regulamentele ICCO sunt de asemenea aplicate Comerciantului. În cazul discrepanțelor dintre Acordul General, Suplimentele acestuia și Regulile și Regulamentele ICCO, Regulile și Regulamentele ICCO prevalează. Termenii din prezentul Supliment sunt folosiți în sensul indicat în Acordul General.
4. Serviciul va fi furnizat numai după ce Comerciantul va trimite toate documentele și informațiile solicitate de Paysera și după ce Paysera (sau Banca-Parteneră) va aproba Comerciantul. Înainte de a utiliza acest serviciu, Comerciantul trebuie să transmită către Paysera:
    4.1. proiectul lor, creat în sistem;
    4.2. chestionarul completat, furnizat de Paysera;
    4.3. alte documente solicitate de Paysera.
5. Paysera are dreptul să refuze confirmarea Proiectului și furnizarea serviciului Comerciantului fără explicații.
6. Pentru a începe utilizarea serviciului, Comerciantul va efectua integrarea tehnică în conformitate cu instrucțiunile de integrare furnizate de Paysera.
7. Acest Supliment stabilește și specifică condițiile de colectare a plăților prin Internet și obligațiile Părților atunci când Plătitorul plătește Comerciantului, prin Internet, cu carduri.
8. Prezentul Supliment este redactat în conformitate cu legislația Uniunii Europene care reglementează furnizarea de servicii de plată și plăți cu carduri de plată, Regulile și Regulamentele ICCO, și regulile de utilizare a cardurilor stabilite de Băncile Partenere ale Paysera.
9. Acest Supliment face parte integrantă din Acordul General și, prin urmare, trebuie citit și explicat împreună, în conformitate cu contextul general al documentelor contractuale.
10. Suplimentul poate fi aplicat numai persoanelor juridice care sunt înregistrate la Registrul Comerțului unei țări membre a Uniunii Europene și care au încheiat Acordul General cu Paysera.

Drepturile și obligațiile Comerciantului

11. Comerciantul se angajează:

11.1. să accepte, de la Deținătorii de Card, Cardurile care au fost indicate în chestionarul Comerciantului ca instrumente de plată pentru bunurile și serviciile furnizate în Magazinul Comerciantului;
11.2. să plătească comisioanele pentru servicii, indicate pe website-ul Paysera;
11.3. în cazul în care Deținătorul de Card refuză bunurile și / sau serviciile achiziționate sau dacă Comerciantul nu livrează bunurile și / sau serviciile în mod corespunzător, Comerciantul, după primirea informațiilor respective, se angajează să returneze Titularului Cardului suma tranzacției, parțial sau integral, conform Regulilor privind anularea achizițiilor, confirmate de Comerciant și disponibile public pentru Cumpărători;
11.4. după ce a primit mesajul de rambursare de la Paysera, Comerciantul se angajează să informeze Paysera despre decizia lor în 3 zile calendaristice: fie să efectueze rambursarea, fie să o conteste furnizând Paysera documente care confirmă tranzacția. Dacă Comerciantul nu este de acord cu reclamația Cumpărătorului și cu cerința de restituire și o contestă, acesta trebuie să acopere toate cheltuielile care decurg din litigiu, inclusiv taxele pentru soluționarea reclamației și a contestației și de asemenea, costurile potențiale de arbitraj;
11.5. să utilizeze numai interfața furnizată de Paysera pentru acceptarea Cardurilor în Magazinul online;
11.6. să se asigure că angajații sau reprezentanții Comerciantului sunt responsabili de executarea prezentului Supliment, a regulilor și regulamentelor ICCO și a modificărilor acestora;
11.7. să coopereze și să ofere Paysera ajutorul necesar în cazul unei dispute privind Tranzacțiile deținătorilor de carduri în magazinul online;
11.8. să informeze Paysera despre orice fraude sau acțiuni neautorizate legate de Carduri și executarea obligațiilor prevăzute în acest Supliment;
11.9. să accepte toate Cardurile valabile și identificate în mod corespunzător ca instrument pentru plățile fără numerar, pentru bunuri și / sau servicii, indicând prețul bunurilor și / sau serviciilor pe durata Tranzacției;
11.10. să se asigure de respectarea de catre magazinul online a regulilor și regulamentelor ICCO, și a altor cerințe ICCO;
11.11. să trimită copii ale documentelor care confirmă Tranzacția solicitată de Paysera în termen de cel mult 3 zile calendaristice de la solicitare (prin fax, e-mail, poștă înregistrată sau în alt mod când se poate confirma faptul livrării). Dacă Comerciantul nu poate trimite documentele solicitate în termenul indicat mai sus, acesta trebuie să îl informeze în scris și să indice data livrării informațiilor și motivul pentru care nu a trimis informațiile la timp sau nu le-a trimis deloc. Dacă reprezentantul Paysera ajunge la sediul Comerciantului, acesta are dreptul să primească o copie a informațiilor care confirmă tranzacția;
11.12. să se conformeze cu Acordul General Paysera și Suplimentele acestuia, instrucțiunile Băncii Partenere (dacă acestea sunt furnizate în timpul perioadei de executare a obligațiilor contractuale) și regulilor Organizațiilor internaționale de carduri de credit. Răspunderea este valabilă și pentru regulile, ordinele și cerințele de acceptare a Cardurilor adoptate după semnarea acestui Supliment;
11.13. garantează că activitatea lor este legală și va rămâne legală în perioada de valabilitate a Suplimentului și, de asemenea, va respecta actele legale valabile în locația Comerciantului și a Regulilor și Regulamentelor ICCO;
11.14. în baza solicitării Paysera de a preveni încălcarea prezentului Supliment sau a Regulilor și Regulamentelor ICCO, Comerciantul se angajează să prevină această încălcare în 3 zile de la primirea notificării;
11.15. Comerciantul poate utiliza serviciul de colectare a plăților numai în magazinele online ale Comerciantului și numai prin adresele site-ului (URL) care au fost furnizate în Chestionarul

transmis de Comerciant și în proiect și confirmate de Paysera. Dacă există modificări ale informațiilor indicate în Proiectul și (sau) Chestionarul confirmat, Comerciantul va informa Paysera cu privire la aceasta imediat, iar modificările Proiectului și (sau) Chestionarului sunt confirmate conform aceleiași proceduri ca Proiectul și (sau) Chestionarul în sine;
11.16. la primirea unei solicitări de la Paysera, să efectueze imediat modificări pe site-urile sale și să efectueze alte acțiuni necesare și adecvate pentru a asigura conformitatea Comerciantului cu regulile ICCO privind utilizarea mărcilor;
11.17. să depună toate documentele și informațiile solicitate de Paysera (dacă Comerciantul nu execută cerințele, Paysera are dreptul de a suspenda furnizarea de servicii);
11.18. în mod continuu, pentru a furniza prompt Paysera adresa actuală a fiecărui birou, toate denumirile „care fac afaceri ca” (DBA) utilizate de Comerciant și o descriere completă a mărfurilor vândute și a serviciilor furnizate;
11.19. să informeze posesorii de carduri despre acceptarea sau neacceptarea anumitor carduri de plată într-o manieră clară și fără ambiguitate, în special arătând logo-urile care se referă la acceptarea cardurilor de plată pe site-ul său web într-un mod clar vizibil și în conformitate cu cerințele Băncii-Partenere;
11.20. să informeze proeminent și fără echivoc Titularul de card cu privire la identitatea Comerciantului în toate punctele de interacțiune, astfel încât Titularul de card să poată distinge cu ușurință Comerciantul de orice altă parte (cum ar fi un furnizor de produse sau servicii ale Comerciantului);
11.21. să asigure aceste cerințe pe site-ul Comerciantului:

11.21.1. să afișeze și să identifice în mod curent actualizat numele Comerciantului pe site și orice alte informații prezentate pe site;

11.21.2. Comerciantul trebuie să se asigure că Deținătorul de card înțelege responsabilitatea Comerciantului pentru Tranzacția, inclusiv livrarea produselor (fizice sau digitale) sau furnizarea serviciilor care fac obiectul tranzacției și pentru serviciul pentru clienți și soluționarea litigiilor, toate în conformitate cu termenii aplicabili Tranzacției.

11.22. să furnizeze Paysera, fără întârziere nejustificată și la solicitarea Paysera, toate informațiile și documentațiile pe care Paysera le consideră esențiale pentru executarea prezentului Supliment. Comerciantul notifică Paysera în scris cu cel puțin trei (3) zile lucrătoare înainte de orice modificare a informațiilor privind cunoașterea clientelei (sau, dacă acest lucru nu este posibil în mod rezonabil, imediat după producerea unei astfel de modificări) și, fără întârziere nejustificată, despre modificări ale scopului de activitate, ale tipului de gamă de produse, despre vânzarea sau leasingul companiei ori orice altă schimbare a proprietarului, modificări ale formei juridice sau ale denumirii companiei; modificări ale situației financiare a Comerciantului care ar putea pune în pericol îndeplinirea corespunzătoare a obligațiilor Comerciantului care decurg din prezentul Supliment. La solicitarea Paysera, Comerciantul este obligat să furnizeze documente într-o altă limbă decât engleza, împreună cu o traducere certificată în engleză. Comerciantul garantează că toate informațiile furnizate sunt corecte și acceptabile;
11.23. să respecte prevederile legale aplicabile Comerciantului și activităților sale comerciale, în special legile și reglementările privind protecția consumatorilor. În special, Comerciantul va furniza următoarele informații cu privire la bunurile și serviciile oferite prin intermediul site-urilor sale web și pentru care oferă plata cu carduri, cu toate informațiile prezentate explicit, clar, într-un mod ușor accesibil și la timp, precum și în conformitate cu prevederi legale:

11.23.1. numele complet și adresa sediului central, registrul comercial în care este înregistrată compania, codul companiei și toate celelalte informații care trebuie furnizate pe scrisori de afaceri conform legii aplicabile;

11.23.2. termeni și condiții generale, dispoziții privind drepturile de revocare și / sau de returnare, referitoare la prelucrarea rambursărilor și, dacă este necesar, informații precontractuale;

11.23.3. țările în care livrează Comerciantul și condițiile de livrare aplicabile;
11.23.4. valuta în care vor fi decontate bunurile și serviciile Comerciantului;
11.23.5. specificarea adresei complete a Serviciului Clienți al Comerciantului, inclusiv a tuturor mijloacelor de comunicare existente;
11.23.6. prevederi privind protecția datelor, în special principiile de protecție a datelor aplicate de Comerciant pentru utilizarea datelor clienților și pentru prelucrarea datelor de plată;
11.23.7. proceduri de securitate disponibile (de exemplu, procedurile de autentificare utilizate pentru plățile efectuate cu carduri);
11.23.8. descrierea completă a bunurilor și serviciilor oferite de Comerciant;
11.23.9. timpul de facturare și timpul îndeplinirii contractului;
11.23.10. specificarea momentului în care cardul va fi debitat;
11.23.11. dacă Comerciantul face referire la Banca-Parteneră pe site-ul său web (de exemplu, într-o secțiune de întrebări frecvente) pentru a explica extrasele bancare, Comerciantul trebuie să indice clar pe site-ul său că Cumpărătorii nu pot contacta direct Banca-Parteneră pentru asistență pentru clienți sau pentru întrebări privind Tranzacțiile.

11.24. Comerciantul nu poate accepta modificări ale adresei de livrare pentru nicio Tranzacție după transmiterea cererii de autorizare. Dacă Comerciantul modifică adresa de livrare după autorizare, acesta recunoaște și își asumă pe deplin riscurile suplimentare aferente, inclusiv sarcina probei în cazurile în care Cumpărătorul contestă o Tranzacție pe motiv de nelivrare.
11.25. Comerciantul se angajează să respecte în mod continuu cea mai recentă versiune aplicabilă a Standardului de securitate a datelor din industria cardurilor de plată (PCI DSS) și, la solicitarea Paysera sau a Băncii-Partenere, să furnizeze prompt o dovadă valabilă a unei astfel de conformități (de exemplu, o atestare de conformitate sau un chestionar de autoevaluare completat).
11.26. Comerciantul se angajează să respecte cerințele privind autentificarea strictă a clienților în temeiul PSD2/PSD3 și protocoalele 3-D Secure (3DS) ale Băncii-Partenere și să coopereze cu Paysera și cu Banca-Parteneră la implementarea acestor mecanisme de autentificare pentru toate Tranzacțiile cărora li se aplică. Comerciantul recunoaște că răspunderea asociată Tranzacțiilor neautentificate (de exemplu, atunci când autentificarea strictă a clienților nu este aplicată corespunzător) revine Comerciantului în conformitate cu Regulile și Regulamentele ICCO.
11.27. Comerciantul garantează că nici Comerciantul, nici beneficiarii săi reali, administratorii sau activitățile nu fac obiectul vreunei sancțiuni economice sau comerciale impuse de Uniunea Europeană, Organizația Națiunilor Unite, Regatul Unit sau Oficiul de Control al Activelor Străine (OFAC) al Statelor Unite. Comerciantul se angajează să notifice imediat Paysera cu privire la orice desemnare, includere pe liste de sancțiuni sau procedură care afectează Comerciantul sau orice parte afiliată și recunoaște dreptul Paysera de a suspenda sau înceta Serviciul pentru a respecta legislația aplicabilă în materie de sancțiuni (inclusiv Regulamentul (UE) nr. 833/2014 și Regulamentul (UE) nr. 269/2014), fără nicio răspundere față de Comerciant.
11.28. În conformitate cu articolele 28–30 din Regulamentul (UE) 2022/2554 (DORA), Paysera și Banca-Parteneră au dreptul de a exercita drepturi de acces, inspecție și audit asupra sistemelor TIC ale Comerciantului în măsura în care sunt relevante pentru Serviciu. Comerciantul se angajează să notifice Paysera, în termen de 24 de ore de la luarea la cunoștință, cu privire la orice incident major legat de TIC care afectează furnizarea sau securitatea Serviciului, să coopereze la raportarea incidentelor către autoritățile competente și să mențină măsuri rezonabile de continuitate a activității conforme cu cerințele DORA aplicabile rolului Comerciantului.

12. Comerciantul nu are dreptul:
12.1. să încaseze o taxă suplimentară pentru plata care trebuie efectuată prin Card (cu excepția cazurilor în care este stabilită în legislație și aliniată cu Paysera și Banca Parteneră, în conformitate cu regulile ICCO). Dacă taxa suplimentară este stabilită în legislație, ea trebuie

inclusă în suma Tranzacției și nu poate fi colectată separat;
12.2. să seteze o sumă minimă pentru Tranzacție;
12.3. să accepte Cardul ca plată cu scopul de a acoperi sau refinanța orice alte bunuri sau servicii sau alte răspunderi decât cele indicate în acest Supliment sau în Chestionar;
12.4. să emită numerar pentru Tranzacție sau după ce o anulează;
12.5. să emită o cambie, un cec sau orice alt document de plată pentru plăți suplimentare pentru efectuarea Tranzacției;
12.6. să dividă Tranzacția în bucăți separate;
12.7. să stocheze și să dezvăluie datele despre Deținătorul Cardului, numărul Cardului, data valabilității Cardului, CVC / CVV și orice alte informații referitoare la acceptarea Cardului sau a Titularului Cardului, față de terți. Această responsabilitate a Comerciantului este fără termen;
12.8. să accepte Cardul ca instrument de plată pentru activitatea comercială efectuată de o terță parte;
12.9. să emită bani electronici ca rezultat al Tranzacției;
12.10. să utilizeze datele Cardului în alte scopuri decât procesarea Tranzacțiilor înainte, după și în timpul Tranzacției;
12.11. să depună pentru executare Tranzacția care este frauduloasă sau neautorizată de către Deținătorul cardului, atunci când Comerciantul știe despre aceasta sau se presupune că știe; de asemenea, Tranzacția care se realizează cu un scop fraudulos având acordul Comerciantului. Comerciantul răspunde pentru acțiunile angajaților, agenților, mediatorilor și reprezentanților săi atunci când execută condițiile prezentului Supliment;
12.12. să dezvăluie orice informație care a devenit cunoscută atunci când își îndeplinește obligațiile prevăzute în acest supliment către terțe persoane;
12.13. să depună tranzacții cu carduri de credit care au fost anterior refuzate de Banca Parteneră. Tranzacțiile cu carduri de credit refuzate de către Banca Parteneră vor fi procesate numai în conformitate cu Regulile și Regulamentele ICCO;
12.14. să ofere titularului cardului de credit posibilitatea de a se înscrie simultan printr-o singură tranzacție pentru diverse servicii și / sau abonamente prestate de companii comerciante sau terțe părți („Vânzare încrucișată”);
12.15. să pretindă plata pentru bunuri sau servicii ilegale sau imorale ori să accepte Cardul ca plată pentru bunuri și / sau servicii incluse în Lista bunurilor și serviciilor interzise și restricționate a Paysera și / sau a Băncii-Partenere;
12.16. să accepte cardul de plată prezentat fizic de la deținătorul cardului;
12.17. să solicite unui deținător de card să renunțe la dreptul de a contesta o tranzacție;
12.18. să permită tranzacții dubioase, în special dacă:
    12.18.1. la cererea Titularului cardului, suma totală a tranzacției de plată urmează să fie distribuită pe mai multe carduri;
    12.18.2. Deținătorul cardului, înainte de plată, anunță eventuale probleme cu acceptarea cardului; sau
    12.18.3. mai multe tranzacții de plată se vor executa în momente diferite cu același Card în două (2) zile calendaristice consecutive.
12.19. să efectueze o Rambursare către un Cumpărător pentru o Tranzacție procesată anterior utilizând o altă metodă de plată decât cea utilizată pentru Tranzacția inițială;
12.20. să transmită Tranzacții care reprezintă plata în avans pentru bunuri și / sau servicii a căror dată de îndeplinire este, parțial sau integral, la mai mult de douăsprezece (12) luni după data la care datele de plată relevante ale Tranzacției sunt transmise spre procesare, cu excepția cazului în care Paysera convine în mod expres altfel;
12.21. să depășească nivelul admisibil de chargeback, care este de regulă 0,5 % din numărul total lunar de Tranzacții, în conformitate cu programul de monitorizare al Băncii-Partenere. Comerciantul recunoaște că Visa aplică un prag de avertizare timpurie al programului de monitorizare a litigiilor Visa (VDMP) de 0,9 %, iar Mastercard aplică un prag al programului pentru un număr excesiv de chargeback (ECP) de 1,5 %; pragul mai scăzut stabilit în prezentul

Supliment este destinat intervenției timpurii a Paysera. Depășirea acestui nivel poate determina măsuri corective imediate, inclusiv suspendarea serviciului și aplicarea de amenzi.

13. Comerciantul confirmă și este de acord:
    13.1. ICCO sunt singurii și exclusivi proprietari ai mărcilor înregistrate pe card. Comerciantul poate utiliza logo-uri, mărci comerciale și semne ale ICCO sau ale Băncii-Partenere în scop de marketing numai cu acordul prealabil scris al Băncii Partenere, cu excepția cazului în care este autorizat altfel;
    13.2. ICCO poate oricând, imediat, fără niciun avertisment prealabil și din orice motiv, să interzică Comerciantului să utilizeze mărci comerciale și / sau să ceară rezilierea prezentului Supliment cu Comerciantul (banca parteneră are, de asemenea, acest drept);
    13.3. ICCO poate în orice moment să pună în aplicare oricare dispoziție din Regulile și Regulamentele ICCO și să interzică Comerciantului să efectueze orice activitate care provoacă sau poate provoca daune ICCO, inclusiv daune ale reputației de afaceri și daune care pot avea un impact negativ asupra integrității sistemului de schimb și reprezintă o amenințare la informațiile confidențiale ale ICCO;
    13.4. Comerciantul va respecta toate Regulile și Regulamentele aplicabile ale ICCO, luând în considerare modificările relevante și completarea regulilor;
    13.5. Comerciantul nu va contesta dreptul de proprietate asupra mărcilor comerciale;
    13.6. Comerciantul se va abține de la orice acțiune care poate interveni sau împiedica ICCO să-și pună în aplicare drepturile.
    13.7. Comerciantul nu poate utiliza logo-ul Băncii-Partenere nicăieri pe site-ul Comerciantului și nici nu poate menționa Banca-Parteneră pe pagina principală a site-ului Comerciantului.
14. În cazuri excepționale (de exemplu, dacă un Comerciant atinge 1 000 000 euro volum anual de tranzacții pe o marcă de card (Visa sau Mastercard)), în condițiile în care Banca Parteneră sau ICCO continuă să furnizeze servicii, Comerciantul poate fi obligat să semneze un acord direct cu Banca Parteneră și să rezilieze sau să modifice prezentul Supliment în conformitate cu cerințele Băncii Partenere sau ICCO.

Drepturile și obligațiile Paysera

15. Paysera oferă Comerciantului acces la serviciul de colectare a plăților prin Internet prin integrarea cu platforma de plată a Băncii-Partenere. Paysera transmite Datele tranzacțiilor Comerciantului către Banca-Parteneră pentru autorizare, procesare și decontare și transmite Comerciantului, prin intermediul Interfeței, răspunsurile Băncii-Partenere privind Tranzacția.
16. Paysera are dreptul de a cere informații privind rambursările și alte informații despre Comerciant, solicitate de Banca parteneră sau ICCO.
17. Paysera informează Comerciantul că atât Paysera, cât și Banca Parteneră, au dreptul:
    17.1. să rețină fondurile Tranzacției timp de până la 5 zile lucrătoare, dacă, conform cerințelor sau recomandărilor ICCO, Tranzacția trebuie verificată;
    17.2. să rețină fondurile din Tranzacție timp de până la 180 de zile, în cazul în care, conform regulilor ICCO, a fost prezentată o cerere de rambursare sau dacă există o amenințare reală, ca motiv al prezentării unei astfel de cereri;
    17.3. să rețină fondurile din Tranzacție și să suspende autorizarea altor Tranzacții, dacă există suspiciuni privind spălarea banilor sau alte Tranzacții suspecte.
    17.4. să stabilească și să rețină din fondurile decontate o rezervă dinamică de răspundere potențială a Comerciantului (MPL), pentru a acoperi o posibilă expunere la risc, Rambursări, chargeback, amenzi și alte obligații financiare, astfel cum sunt stabilite în mod continuu de Banca-Parteneră. Rezerva de răspundere potențială și Rezerva (a se vedea dispoziția de mai jos privind Rezerva) nu se aplică cumulativ aceleiași expuneri financiare. Atunci când se aplică ambele, Rezerva funcționează împreună cu rezerva de răspundere potențială a Băncii-Partenere

astfel încât suma totală reținută de la Comerciant să nu depășească valoarea mai mare dintre cele două pentru o anumită expunere.

18. Paysera are dreptul:
    18.1. să deducă sumele Tranzacțiilor din contul Paysera al Comerciantului, în cadrul cererilor de rambursare, în conformitate cu regulile ICCO;
    18.2. să rețină valoarea fondurilor, care corespunde oricărei solicitări financiare transmise Comerciantului de către Paysera sau Banca Parteneră;
    18.3. să verifice dacă operațiunile efectuate de Comerciant îndeplinesc condițiile din acest Supliment;
    18.4. să solicite Comerciantului să furnizeze Paysera procedurile sale interne legate de conectarea interfeței și administrarea și anularea plăților în termen de cel mult 7 zile calendaristice de la primirea cerinței;
    să rețină pe Contul Paysera al Comerciantului orice sumă de cheltuieli, inclusiv amenzi ale Băncilor Partenere sau ICCO, cheltuielile juridice și sumele Tranzacțiilor în litigiu, suportate de Paysera ca urmare a activității Comerciantului și a Tranzacțiilor din Magazin.
19. Paysera se angajează să se asigure că Paysera va respecta toate cerințele PCI DSS, aplicate pentru Paysera în măsura în care se referă la stocarea, prelucrarea și transferul datelor din Cardul de Plată și la mediul de siguranță și depozitare al datelor Cardului de Plată.
20. Paysera, în furnizarea serviciilor de plată, prelucrează datele cu caracter personal ale Cumpărătorilor, în calitate de plătitori, în conformitate cu Regulamentul general al UE privind protecția datelor (Regulamentul (UE) 2016/679, GDPR) și cu Legea privind protecția juridică a datelor cu caracter personal din Republica Lituania (în măsura în care nu este înlocuită de GDPR). Principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal sunt guvernate de Politica de confidențialitate. Comerciantul recunoaște și trebuie să informeze Cumpărătorii (de exemplu, în politica sa de confidențialitate) că datele lor cu caracter personal și Datele tranzacțiilor pot fi transferate Băncii-Partenere, care le poate prelucra în calitate de operator de date independent în scopul colectării plăților, prevenirii fraudei și respectării legislației aplicabile.
21. Atunci când Banca-Parteneră sau subcontractanții săi prelucrează datele cu caracter personal ale Cumpărătorilor în jurisdicții din afara Spațiului Economic European, astfel de transferuri sunt reglementate de clauzele contractuale standard ale UE (Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/914 a Comisiei) și de o evaluare a impactului transferului efectuată în conformitate cu principiile stabilite în cauza Curții de Justiție a Uniunii Europene C-311/18 („Schrems II”); lista importatorilor de date ai Băncii-Partenere și garanțiile aplicabile sunt furnizate la cerere. În cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal care afectează datele unui Cumpărător sau ale unui Deținător de card, Comerciantul notifică Paysera fără întârziere nejustificată și, în orice caz, în termen de 24 de ore de la luarea la cunoștință (articolul 33 din GDPR); Paysera coordonează notificarea Băncii-Partenere și, dacă este necesar, a autorității de supraveghere competente în termen de 72 de ore. Responsabilul cu protecția datelor al Paysera LT, UAB poate fi contactat la adresa dpo@paysera.com (articolul 13 alineatul (1) litera (b) din GDPR).
22. Datele cu caracter personal ale Cumpărătorilor care nu sunt incluse în categoria datelor cu caracter personal specificată în Acordul General sunt prelucrate în conformitate cu Acordul de prelucrare a datelor cu caracter personal încheiat între Comerciant și Paysera.

Plăți și Răspundere

23. Paysera se angajează să crediteze sumele Tranzacțiilor efectuate de Cumpărători, excluzând comisioanele, în Contul Paysera indicat de Comerciant. Tarifele aplicate sunt indicate pe website-ul Paysera.
24. Paysera are dreptul de a stabili și de a reține o Rezervă în contul Comerciantului. Mărimea Rezervei este ajustată dinamic pe baza expunerii la risc, a chargeback, a Rambursărilor și a datelor de îndeplinire.

După încetarea serviciului, Rezerva poate fi reținută și eliberată treptat pe parcursul a aproximativ șase (6) luni sau până la îndeplinirea tuturor obligațiilor posibile ale Comerciantului.

25. Paysera are dreptul de a deduce, fără o notificare prealabilă, următoarele sume din orice cont Paysera al Comerciantului:

    25.1. valoarea Tranzacției, în cazul în care Paysera a primit de la Banca-Parteneră informații despre Rambursări sau chargeback efectuate în conformitate cu Regulile și Regulamentele ICCO;

    25.2. toate amenzile sau alte taxe impuse pe Paysera de către Banca-Parteneră și (sau) ICCO pentru Comerciant pentru că nu a transmis informațiile care confirmă tranzacția la timp;

    25.3. toate amenzile sau alte comisioane impuse către Paysera de către Banca-Parteneră și (sau) ICCO, direct sau indirect în măsura în care aceste amenzi sau alte comisioane au fost cauzate de Tranzacțiile Comerciantului sau din cauza erorilor Comerciantului comise la acceptarea Cardurilor sau datorită trimiterii de date false, incorecte sau sunt conectate la executarea acestui Supliment;

    25.4. toate amenzile sau alte comisioane sau cheltuieli suportate, impuse către Paysera de către Banca-Parteneră și (sau) ICCO, în cazul în care Comerciantul încalcă regulile și regulamentele ICCO, inclusiv, dar fără a se limita la, cazurile legate de restituiri, sume frauduloase, Tranzacții și procesare tranzacții. Cheltuielile suportate includ cheltuielile Paysera și cheltuielile Băncii Partenere, în cazul în care ICCO aplică o amendă aferentă Tranzacției (tranzacțiilor) Comerciantului;

    25.5. toate amenzile sau alte comisioane sau cheltuieli suportate, impuse către Paysera de către Banca-Parteneră și (sau) ICCO, dacă Comerciantul dezvăluie datele cardului către o terță parte sau folosește informațiile primite pe baza acestui Supliment în alte căi ilegale sau mod necinstit;

    25.6. toate amenzile sau alte comisioane sau cheltuieli suportate, impuse pe Paysera de către Banca-Parteneră și (sau) ICCO, dacă Comerciantul nu a salvat datele Tranzacției (cu excepția datelor sensibile interzise să fie salvate în conformitate cu cerințele PCI DSS);

    în cazul în care Comerciantul încalcă Acordul General și / sau acest Supliment, iar Paysera a suportat cheltuielile datorate.

26. În cazul în care ICCO impune o amendă sau orice alte taxe asupra Paysera sau a Băncii Partenere din cauza unei încălcări legate de Tranzacțiile Comerciantului sau alte cerințe la acest Supliment sau Reguli și Regulamente ale ICCO, Comerciantul, la prima cerere, va despăgubi Paysera contra acestor amenzi sau taxe și (sau) le plătește. Pentru aceasta, va fi irelevant dacă taxarea penalizării este justificată. Obligația de despăgubire se aplică și în cazul în care Comerciantul nu a avut posibilitatea de a ridica obiecții sau apărări înainte de plata către Paysera. Paysera are dreptul de a deduce sume din conturile Paysera ale Comerciantului din sistem pentru a acoperi toate amenzile și toate celelalte cheltuieli suportate din cauza Comerciantului și, de asemenea, să acopere toate cheltuielile efectuate de Paysera și Banca Parteneră pentru a preveni încălcări ale Suplimentului.
27. Dacă nu există fonduri suficiente în contul Paysera al Comerciantului pentru a acoperi amenzi, cheltuieli sau alte obligații financiare în temeiul prezentului Supliment, Comerciantul se angajează să plătească către Paysera sumele necesare în 5 zile lucrătoare de la primirea notificării de la Paysera, prin transferul sumei în contul indicat de Paysera.
28. Comerciantul furnizează către Paysera o împuternicire irevocabilă de a deduce din sumele Comerciantului aferente gestionării reclamațiilor și contestării rambursărilor sau amenzilor, fără confirmare sau procură suplimentară.
29. Comerciantul va garanta și va răspunde direct către Paysera în orice moment pentru îndeplinirea corespunzătoare a obligațiilor asumate în baza prezentului regulament și pentru respectarea strictă a Regulilor și Regulamentelor.
30. Comerciantul va despăgubi și ține Paysera inofensiv de orice daune rezultate din acte sau omisiuni din partea Comerciantului. În această privință, Comerciantul suportă, de asemenea, costurile apărării juridice Paysera, inclusiv toate taxele judiciare și legale.
31. În cazul în care Comerciantul încalcă prezentul Supliment și (sau) Regulile și Regulamentele, Paysera

are, de asemenea, dreptul:

31.1. să rețină fonduri ale Comerciantului până la remedierea încălcării indicate și să achite amenzile indicate;

31.2. să înceteze imediat furnizarea serviciului, în temeiul prezentului Supliment și, în cazuri excepționale, în conformitate cu alte Suplimente și Acordul General.

32. Comerciantul se angajează să plătească o amendă de până la 25 000 euro pentru fiecare încălcare semnificativă a prevederilor prezentului Supliment, valoarea exactă fiind proporțională cu gravitatea, durata și consecințele încălcării; pentru evitarea oricărui dubiu, părțile recunosc că, în temeiul legislației naționale, instanța poate reduce penalitatea contractuală dacă se constată că aceasta este vădit excesivă în raport cu prejudiciul efectiv suferit. „Încălcare semnificativă" înseamnă încălcarea oricăreia dintre obligațiile Comerciantului definite în mod expres ca semnificative în prezentul Supliment sau în anexele la acesta. Cu toate acestea, dacă Banca-Parteneră sau ICCO impun amenzi care depășesc această sumă (de exemplu, până la 2 000 000 euro conform regulilor schemelor de carduri), Comerciantul este pe deplin răspunzător să despăgubească Paysera pentru întreaga valoare a acestor amenzi.
33. Paysera nu este răspunzătoare pentru pierderile Comerciantului sau ale terților, produse ca urmare a acțiunilor sau neîndeplinirii obligațiilor de către companiile de comunicații, alte bănci sau terțe părți.
34. Paysera nu este răspunzătoare pentru pierderile Comerciantului datorate reținerii sau suspendării cuantumului fondurilor din Tranzacție, efectuate în condițiile prezentului Supliment sau ale Acordului General.

Audituri

35. Paysera, Banca Parteneră și (sau) ICCO au dreptul să efectueze audituri locale anuale sau bazate pe incidente ale afacerii, sistemelor și spațiilor comerciale sau locații conexe sau sisteme de interes sau furnizori de servicii ale Comercianților, și toate accesurile necesare vor fi acordate. Comerciantul este obligat să plătească toate costurile aferente unui audit pentru Paysera, Banca Parteneră și (sau) ICCO.

Încetarea prestării de servicii

36. Paysera are dreptul să înceteze imediat furnizarea serviciului în mod unilateral în conformitate cu Suplimentul și să suspende cooperarea cu Comerciantul, pe care îl informează în acest sens, dacă se stabilește că:

36.1. Comerciantul furnizează informații incorecte către Paysera;

36.2. Comerciantul nu a informat Paysera despre o schimbare în statutul juridic al Comerciantului sau despre alte informații importante prezentate în acest Supliment;

36.3. Comerciantul nu respectă cerințele sau recomandările ICCO sau încalcă orice prevedere a acestui Supliment;

36.4. Comerciantul este insolvabil;

36.5. Contul Paysera al Comerciantului a fost blocat prin decizia Autorităților;

36.6. Comerciantul se angajează într-o activitate care poate dăuna reputației Paysera, Băncii Partenere sau ICCO;

36.7. Comerciantul efectuează Tranzacții care sunt considerate frauduloase și / sau ilegale;

36.8. Comerciantul care încalcă procedura stabilită, utilizând serviciul de Colectare a plăților prin carduri de plată pe adrese de web (URL) care nu au fost indicate în Proiectul Comerciantului sau în amendamentele sale, și care nu au fost confirmate de Paysera;

36.9. dacă ICCO sau Banca Parteneră o solicită;

36.10. în alte cazuri semnificative.

37. Avertismentul privind încetarea furnizării serviciului nu îl eliberează pe Comerciant de acoperirea tuturor pierderilor și, de asemenea, nu îi eliberează pe alți Comercianți de la executarea obligațiilor față de Paysera.
38. Paysera are dreptul să înceteze furnizarea de servicii în conformitate cu prezentul Supliment, fără o avertizare prealabilă, în cazul în care Banca Parteneră refuză să furnizeze sau nu are dreptul să furnizeze serviciul prezent sau să utilizeze mărci de carduri relevante și, de asemenea, dacă Paysera își pierde dreptul de a furniza serviciile relevante.

Dispoziții specifice referitoare la Serviciul de Plată Recurent

39. Pentru a utiliza serviciul de plată recurent, Comerciantul va transmite Paysera un Proiect relevant sau o modificare a Proiectului. Toate condițiile menționate anterior se aplică Comerciantului care utilizează serviciul de plată recurent, în plus față de clauzele menționate în acest capitol.
40. În cazul în care Comerciantul acceptă oricare dintre tranzacțiile recurente, Comerciantul trebuie să explice titularului cardului ce acțiuni trebuie să întreprindă pentru a anula livrarea / furnizarea de bunuri și / sau servicii și taxele aferente, atunci când titularul cardului anulează bunurile și / sau serviciile; și nu va trebui să prezinte Datele tranzacției către ICCO atunci când ICCO sau instituția emitentă a titularului de card solicită o astfel de oprire, în conformitate cu solicitarea titularului cardului.
41. Pentru a utiliza serviciul de plată recurent, Comerciantul trebuie să încheie un acord de tranzacție recurentă (în continuare – RTA) cu un Cumpărător, în care Comerciantul trebuie:
    41.1. să obțină un consimțământ expres de la Cumpărător la punctul de plată sau de vânzare pentru a percepe o taxă periodică pentru servicii recurente și pentru a stabili termenul de acordare a permisiunii;
    41.2. atunci când obține acest consimțământ, Comerciantul trebuie să furnizeze Cumpărătorului următoarele informații:
        41.2.1. data plății și dacă este fixă sau variabilă;
        41.2.2. metoda convenită de comunicare pentru toată corespondența viitoare.
    41.3. să păstreze o dovadă a acestei permisiuni într-un format în care a fost acordată (cum ar fi e-mail, altă înregistrare electronică sau o hârtie sau o descriere clară a procesului, dacă permisiunea este dată explicit în acest proces și nu există posibilitatea continuării procesului fără permisiune) pe durata tranzacției recurente, și să o furnizeze Paysera (sau emitentului Cardului Cumpărătorului), la cererea acestora.
42. Toate tranzacțiile recurente trebuie autorizate. Neobținerea autorizației pentru o tranzacție recurentă sau depunerea la compensare a unei tranzacții recurente care a fost refuzată anterior, poate conduce la acțiuni de neconformitate ale ICCO.
43. Comerciantul respectă sistemul de date de plată stocate (Visa Stored Credential Transaction Framework / Mastercard Credential-on-File rules) aplicabil schemei de carduri relevante, inclusiv marcarea corectă a Tranzacțiilor inițiate de Comerciant (MIT) și a Tranzacțiilor inițiate de Deținătorul de card (CIT) pentru fiecare Tranzacție ulterioară, păstrarea consimțământului inițial al Deținătorului de card și utilizarea tokenurilor de rețea (Visa Token Service / Mastercard Digital Enablement Service), atunci când sunt acceptate de Banca-Parteneră. Identificarea incorectă a Tranzacțiilor inițiate de Comerciant sau de Deținătorul de card (MIT/CIT) poate determina respingeri, evaluări de neconformitate ICCO și chargeback, pentru care Comerciantul răspunde.
44. Comerciantul trebuie să se asigure că nu:
    44.1. include alte taxe sau plăți, altele decât cele menționate în RTA;
    44.2. transmite o tranzacție recurentă în cazul în care primește un răspuns indicând autorizarea revocată pentru viitoare tranzacții;
    44.3. transmite date de autorizare incorecte sau înșelătoare, în încercarea de a evita o instrucțiune de oprire plasată împotriva unui Card;
    44.4. să păstreze datele de pe Card după autorizare.

45. Comerciantul trebuie:
    45.1. să se asigure că facturarea este oprită imediat după ce Clientul îndeplinește condițiile de anulare - le-a furnizat o confirmare de anulare, inclusiv când ultima plată este datorată, dacă nu s-a procesat deja, sau dacă un credit este datorat când creditul va fi procesat;
    45.2. să se asigure că un Client este notificat când bunurile sau serviciile nu pot fi livrate sau furnizate la data convenită;
    45.3. să instruiască personalul de vânzări și asistență clienți, al Comerciantului, cu privire la procedurile adecvate de înființare și transmitere a tranzacțiilor recurente.
46. Comerciantul trebuie să utilizeze metoda convenită de comunicare și să notifice Clientul înainte de efectuarea unei tranzacții recurente sau imediat după procesarea acesteia, dacă se aplică oricare dintre următoarele:
    46.1. au trecut mai mult de șase luni de la tranzacția recurentă anterioară;
    46.2. RTA a fost modificată, inclusiv orice modificare a sumei sau a datei tranzacției recurente.
    46.3. după fiecare facturare recurentă reușită, furnizând o chitanță electronică sau o notificare cu instrucțiuni clare și un link online ușor accesibil pentru anularea abonamentului.
47. Comerciantul trebuie să asigure următoarele:
    47.1. să furnizeze o procedură de anulare on-line pentru tranzacțiile recurente;
    47.2. să verifice înregistrările de contact ale Clienților pentru cererile de anulare sau nereînnoire aferente tranzacțiilor recurente;
    47.3. dacă o solicitare de anulare este primită prea târziu pentru a împiedica postarea celei mai recente tranzacții recurente în Contul Clientului, procesează creditul cât mai curând posibil și notifică Clientul.
    47.4. În cazul în care un client contestă o tranzacție recurentă și / sau emitentul cardului său inițiază un chargeback, aceasta nu poate fi contestată în conformitate cu Regulile și Regulamentele. Comerciantul trebuie să soluționeze problema direct cu clientul său.

Dispoziții finale

48. Suplimentul intră în vigoare după ce Comerciantul își exprimă consimțământul electronic cu privire la condițiile sale, care este considerat o semnătură electronică, și după ce Comerciantul transmite documentele solicitate de Paysera.
49. Prin acceptarea condițiilor din acest Supliment, Clientul confirmă că are toate împuternicirile necesare pentru a dispune de acest serviciu, sub numele persoanei juridice.